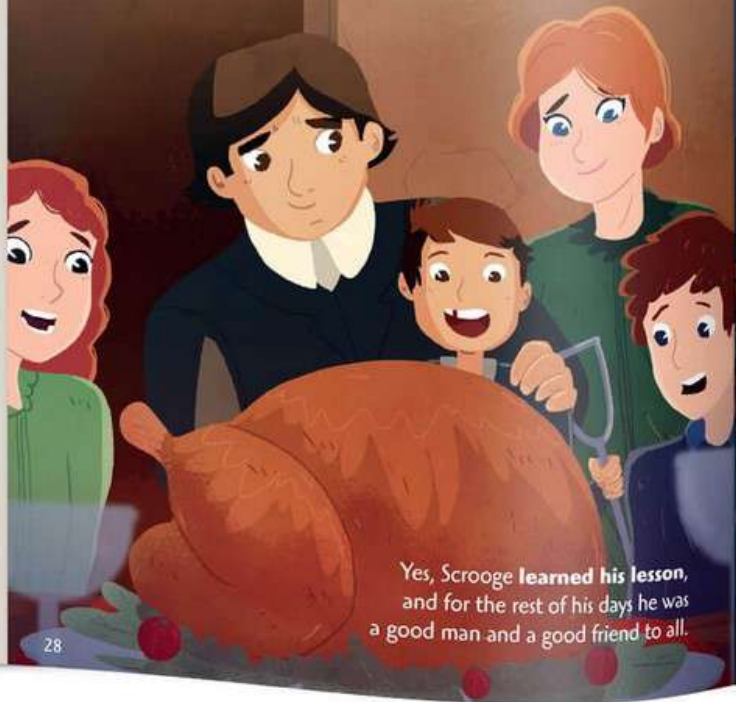


Scrooge rushes outside. He wishes a merry Christmas to everyone he sees. He gives generously to the poor. He buys the biggest **turkey** he can find and sends it to Bob Cratchit's house.

He **enjoys** the wonderful **party** at his nephew's house. He knows how to laugh now!

The next day he **raises** Bob's salary and promises to be a second father to Tiny Tim.



Yes, Scrooge **learned his lesson**, and for the rest of his days he was a good man and a good friend to all.

Dicționar englez-român

* explicațiile conținând din dicționar sunt pentru sensul din levi al acestora

AB

an **apprentice**
[ə'prentis]
un ucenic

barely
['beəli]
abia

bed curtains
['bed,kɜ:təns]
perdele de baldachin

below
[bi'ləʊ]
dedesubt

a **bundle**
['bʌndl]
o mulfime

busy
['bɪzi]
a busy street
o stradă aglomerată

CD

to call by
[kɔ:l baɪ]
a trece să vezi
pe cineva

not to care
[keə]
a nu-i păsa

to care for
[keəfɔ:]
a ține la cineva

cheerful
[tʃiəfʊl]
vesel(ă)

on **Christmas Eve**
['krɪsməs i:v]
în Ajunul Crăciunului

to clear away
[kliəə,weɪ]
a face ordine

a **clerk**
[kla:k]
un funcționar

a **clock**
[klɒk]
un ceas

closer and closer
['kləʊsəən'kləʊsə]
tot mai aproape

a **company**
['kʌmpəni]
un grup

cosy
['kɔ:zi]
confortabil,
cald(ă)

a **counting house**
['kaʊntɪŋ,haʊs]
un ghișeu

a **crutch**
[krʌtʃ]
o cârjă

to cry
[kraɪ]
a plânge

a **day off**
[deɪəf]
o zi liberă

as **dead as a doornail**
[.æz' deɪdəz' dɔ:neɪl]
mort teapăn
(literal: mort ca un cui)

to die
[daɪ]
a muri

to drag
[dræg]
a târî

to draw back
['drɔ: bæk]
a deschide

dressed in
['drestɪn]
îmbrăcat(ă) cu

a **dressing gown**
['dresɪŋgəʊn]
o cămașă de noapte

E

earlier
[ˈɜ:liə]
mai devreme

to enjoy
[ɪn'dʒɔɪ]
a aprecia, a-i plăcea

even
[i:vən]
chiar

exhausted
[ɪg'zɔ:stɪd]
epuizat(ă)

F

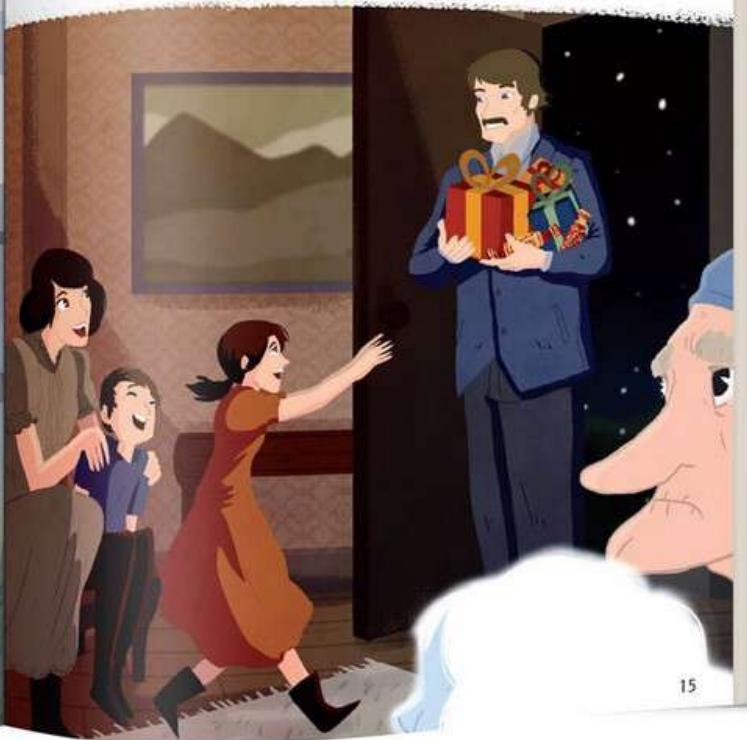
fair
[feə]
cinstit

The ghost takes Scrooge away from the scene and he sees himself now as a man. His face has lost its youthful innocence and shows the first signs of avarice. Beside him sits a pretty young lady. There are tears in her eyes.



He sees the same woman, older now, **surrounded by** children in a happy home. A **knock** is heard at the door. Laughing and shouting, the children rush to **greet** their father, who is carrying a large **bundle** of Christmas **toys** and presents.

These scenes are too much for Scrooge to bear and he **pleads with** the ghost to take him away. Moments later, he finds himself alone back in his own bedroom. **Exhausted**, he **barely** has the energy to reach his bed, where he falls into a heavy sleep.



The characters in the story

Ebenezer Scrooge

A grumpy, selfish old miser with no heart.



Marley's ghost

Marley is Scrooge's former partner. He died seven years before the story begins.



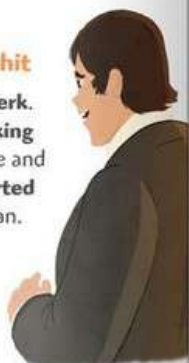
Scrooge's nephew

A cheerful young man who is fond of his uncle.



Bob Cratchit

Scrooge's clerk. A hard-working employee and a kind-hearted family man.



Tiny Tim

Bob Cratchit's young son. He is an invalid and needs crutches to walk.



Ghost of Christmas Past

A gentle, childlike ghost who transports Scrooge to his past.



Ghost of Christmas Present

A giant dressed in a green robe who shows Scrooge how other people celebrate Christmas.



Ghost of Christmas Yet to come

A silent and scary figure dressed in a dark robe with a hood hiding its face.



Ca să înțelegi mai bine începutul cărții...

Mic îndrumar

Suntem în secolul al XIX-lea, în Anglia. Toată lumea se pregătește, cu mare bucurie, de Crăciun. Toată lumea, mai puțin Scrooge, un bătrân avar cu inima de piatră. Stația asociatului său, apoi alte trei fantome – spiritul Crăciunurilor trecute, spiritul Crăciunului prezent și spiritul Crăciunului viitor – îi fac câte o vizită...

Caută în dicționarul de la sfârșit cuvintele scrise îngroșat.